

Deutsche Fassung

Gas-Druckregelgeräte für Eingangsdrücke bis 10 MPa (100 bar)

Gas pressure regulators for inlet pressure up to 10 MPa
(100 bar)

Régulateurs de pression de gaz pour des pressions
amont jusqu'à 100 bar

Dieser Änderungs-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur formellen Abstimmung vorgelegt. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 235 erstellt.

Dieser Schlussskizzenentwurf einer Änderung A1 wird, wenn er angenommen ist, die Europäische Norm EN 334:2019 modifizieren. Wenn aus diesem Änderungs-Entwurf eine Änderung wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen diese Änderung in der betreffenden nationalen Norm, ohne jede Änderung, einzufügen ist.

Dieser Änderungs-Entwurf wurde von CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC-Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Warnvermerk : Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäischen Norm in Bezug genommen werden.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Änderung von Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“	4
2 Änderung zu 4.2.1.4 „Werkstoffprüfbescheinigungen für drucktragende Teile und innere metallische Trennwände“	4
3 Änderung von 4.2.1.6.1 „Schweißanforderungen“	4
4 Änderung von 4.2.1.7.3 „Qualifizierung des Personals für die zerstörungsfreie Prüfung“	5
5 Änderung von 4.3.7 „Mindestwerte des Sicherheitsbeiwerts für drucktragende Teile“	6
6 Änderung von 7.7.3.2 „Verifizierung des experimentellen Auslegungsverfahrens für metallische Teile“	7
7 Änderung von Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Richtlinie 2014/68/EU	8
8 Änderung der „Literaturhinweise“	9

EN 334:2019/FprA1 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 334:2019/FprA1:2024) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 235 „Gas-Druckregelgeräte und zugehörige Sicherheitseinrichtungen für den Gastransport und die Gasverteilung“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Normungsauftrages erarbeitet, den die Europäische Kommission CEN erteilt hat. Der Ständige Ausschuss der EFTA-Staaten bestätigt anschließend diese Aufträge für seine Mitgliedstaaten.

Zum Zusammenhang mit EU-Rechtsvorschriften siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

1 Änderung von Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“

Ersetze die folgenden Verweisungen:

EN 13445-4:2014/A1:2016, *Unbefeuerte Druckbehälter — Teil 4: Herstellung*

EN ISO 9712:2012, *Zerstörungsfreie Prüfung — Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung (ISO 9712:2012)*

EN ISO 15607:2003, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Allgemeine Regeln (ISO 15607:2003)*

EN ISO 15609-1:2004, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißanweisung — Teil 1: Lichtbogenschweißen (ISO 15609-1:2004)*

durch die neuen Ausgaben (in Abschnitt 2 und im Textteil):

EN 13445-4:2021+A1:2023, *Unbefeuerte Druckbehälter — Teil 4: Herstellung*

EN ISO 9712:2022, *Zerstörungsfreie Prüfung — Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung (ISO 9712:2021)*

EN ISO 15607:2019, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Allgemeine Regeln (ISO 15607:2019)*

EN ISO 15609-1:2019, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißanweisung — Teil 1: Lichtbogenschweißen (ISO 15609-1:2019)*

Lösche die folgenden normativen Verweisungen:

MSS SP 55:2011, *Quality standard for steel castings for valves, flanges and fittings and other piping components (Visual method)*

Recommended Practice N. SNT-TC-1A:2016, *Personnel Qualification and Certification in Nondestructive Testing*

2 Änderung zu 4.2.1.4 „Werkstoffprüfbescheinigungen für drucktragende Teile und innere metallische Trennwände“

Der Absatz wird wie folgt geändert:

Drucktragende Teile und innere metallische Trennwände:

- Für drucktragende Teile und innere metallische Trennwände, die in Geräten⁸⁾ der Kategorien II, III und IV gemäß den europäischen Rechtsvorschriften für Druckgeräte verwendet werden, muss eine Materialprüfbescheinigung des Typs 3.2 nach EN 10204:2004 vorgelegt werden. Verfügt der Hersteller der Werkstoffe über ein geeignetes Qualitätssicherungssystem, das von einer in der EU ansässigen zuständigen Stelle zertifiziert und einer werkstoffspezifischen Bewertung unterzogen wurde, wird für diese Stellen eine Prüfbescheinigung des Typs 3.1 nach EN 10204 akzeptiert.

3 Änderung von 4.2.1.6.1 „Schweißanforderungen“

Ändere den ersten Absatz wie folgt:

Fertigungsschweißungen an allen drucktragenden Teilen müssen ausgeführt werden: